

УДК 030(478)

Л. Э. Кондратикова

кандидат искусствоведения,

Институт энциклопедических исследований и

Институт культурного наследия Академии наук Молдовы,

ведущий научный сотрудник

**ОПЫТ СОЗДАНИЯ ТЕМАТИЧЕСКИХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ
В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА
(НА ПРИМЕРЕ ЭНЦИКЛОПЕДИИ
«НАЦИОНАЛЬНАЯ СИМВОЛИКА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА»)**

В формате данного сообщения автор акцентирует внимание на анализе методик создания тематических энциклопедий, исходя из опыта Института энциклопедических исследований Академии наук Молдовы, а именно – создания первого энциклопедического исследования, посвященного национальным символам страны, истории возникновения, роли и значению различных символов для дальнейшего развития страны. Авторский коллектив охватил в своих изысканиях многочисленные аспекты, касающиеся государственной символики и военных отличий, территориальных символов и правительственных наград, а также деятельности Национальной комиссии по геральдике.

Ключевые слова: энциклопедия, символ, исследование, награда, совет, геральдика.

The author focuses its attention on the creation methodology of topic encyclopedias, taking into account the experience of the Encyclopedic Research Institute of the Republic of Moldova, mainly the publication of the first encyclopedic research of its kind dedicated to national symbols of the country, the consolidation history of the state, the importance of certain symbols for the further development of the state. In their research, the team touched upon aspects like state, military, territorial symbols and government awards and the National Heraldry Council activity.

Key words: encyclopedia, symbol, research, award, council, heraldry.

Институт энциклопедических исследований Академии наук Молдовы – сравнительно молодое научное учреждение, успевшее зарекомендовать себя благодаря достижениям в проведении как тематических, так и отраслевых изысканий. Возросший интерес к энциклопедическим исследованиям отмечается во многих сопредельных государствах, вследствие этого обмен накопленным опытом и профессиональное мастерство в плане создания таких объемных и всесторонних исследований весьма уместны для начинающих специалистов.

Таким образом, нам хотелось бы поделиться своим опытом создания представленных научных работ, в качестве примера приведем ключевые работы Института, в частности энциклопедию «Республика Молдова» [1], которая является первым исследованием, посвященным изучению становления молдавской государственности с древнейших времен до наших дней, рассматривая основополагающие сферы деятельности человека. Колоссальный труд исследователей всевозможных областей позволил в рекордные сроки воплотить идею создания энциклопедии, необходимость которой остро ощущалась как специалистами, так и читающей публикой.

Энциклопедическое издание «Республика Молдова» было приурочено к 650-летию создания молдавского государства. На страницах книги нашли свое место сведения, имеющие отношение к природе и населению страны, конституционным основам государства и административно-территориальному делению, законодательству и экономике, науке и культуре страны, языку и литературе,

архитектуре, живописи и декоративно-прикладному искусству, музыке, театру, кинематографу и, что немаловажно, вопросы сохранения культурного наследия Молдовы. На страницах этого престижного издания можно найти необходимые данные о медицинских учреждениях и социальном обеспечении населения, истории религии и молдавской церкви, внешней политики и национальной безопасности, а также всевозможные политические партии и неправительственные организации, военное дело и печатные издания, спорт и развитие туристических объектов республики. Дополняют публикацию внушительный библиографический список и краткие сведения о личностях страны, т. е., господах Молдовы, губернаторах Бессарабии, президентах и премьер-министрах. Прекрасный дизайн и графическое оформление книги свидетельствуют о мастерстве и высоких профессиональных требованиях при создании такого издания, необходимость которого самоочевидна.

Появление второй публикации [2], создание которой нам хотелось бы более подробно представить в рамках нашего исследования, было хорошо освещено в местных и зарубежных печатных изданиях и Интернет-ресурсах. Речь идет о первой (за исключением нескольких брошюр) и основной энциклопедии государственных символов Республики Молдова. Можно смело заявить, что эта работа является первой во многих европейских странах и постсоветском пространстве, на страницах которой представлены история и содержание молдавских национальных символов.

Идея создания такой работы возникла 27 апреля 2009, когда молдавская общественность впервые отмечала национальный день флага–триколора. Таким образом, Институт энциклопедических исследований Академии наук Молдовы дал старт серии научных трудов под символическим наименованием «Энциклопедика». С нашей точки зрения, можно поздравить авторский коллектив с великолепным дебютом в данной области и пожелать воплотить в жизнь все свои идеи.

В предложенной работе все замечания и рекомендации были учтены настолько, что даже у самых придирчивых рецензентов не было возможности что-либо покритиковать. В данном контексте, мы были бы рады поделиться своим опытом и методикой создания такой тематической энциклопедии. Исходя из этих убеждений, мы представляем вашему сведению основополагающие принципы создания энциклопедии, ключевые темы и некоторые советы при планировании и создании последующих изданий.

После провозглашения независимости Республики Молдова в 1991 г. данная работа стала единственным исследованием, представившим поразительный объем аспектов, являясь ярким примером междисциплинарного изучения, в котором превосходно нашли общий язык историк и архитектор, политик и военный, художник и геральдист. В то же время, так как книга была создана в более чем сжатые сроки (всего за девять месяцев), мы считаем целесообразным отметить особый вклад всего авторского коллектива, который доказал, что число 13, в данном случае, является вполне счастливым. Под непосредственным руководством ответственного за выпуск, кандидата политологии Константина МАНОЛАКЕ и координатора, научного редактора, кандидата исторических наук Сильвиу АНДРИЕШ-ТАБАК, над книгой трудились доктор искусствоведения Марианна ШЛАПАК (вице-президент Академии наук Молдовы), кандидаты исторических наук Анна БОЛДУРЯНУ (Национальный Музей археологии и истории Молдовы), Виталий ЧОБАНУ (Военная академия Молдовы), Влад МИСКЕВКА (Институт истории и права Академии наук Молдовы), Ион КСЕНОФОНТОВ (Институт энциклопедических исследований Академии наук Молдовы), кандидат филологических наук Варвара БУЗИЛЭ (Национальный музей природоведения и этнографии г. Кишинев), кандидаты экономических наук Михай ПАТРАШ (Государственный университет Молдовы) и Дидина ЦЭРУШ (Институт энциклопедических исследований Академии наук Молдовы), а также Владимир БОГДАН, представляющий аппарат президента Республики Молдова и научные исследователи Петру КОСТИН (Музей национальной армии) и Сильвия ДОНИЧ (Институт энциклопедических исследований Академии наук Молдовы).

Все тексты были скрупулезно отредактированы и проверены филологами Виталием Цуркану, Виктором Германом, Еленой Пиструй и Еленой Варзарь.

Бесспорно, благодаря великолепному дизайну, особому подбору и обработке фотоснимков и других графических материалов, работа занимает почетное место в книжном искусстве Молдовы и станет, со временем, своеобразным эталоном для современной книжной полиграфии. Над обрамлением научного «бриллианта» в особое украшение, обложку и суперобложку, трудились с энтузиазмом и воодушевлением превосходные специалисты, художники, графики и дизайнеры – Алексей КОЛЫБНЯК, Валерий ОПРЯ, Виталий ПОГОЛША, Олег ЧЕБОТАРЕВ, Виталий РОШКА и Сорин ИВАСИШИН.

Представленная работа компетентно и рационально структурирована и знакомит нас с 11 главами. Несмотря на то, что разделы были написаны различными авторами, при чтении создается впечатление целостности и единства представленных сведений, что, несомненно, свидетельствует о титаническом труде научного редактора и всего авторского коллектива.

Открывает книгу вступительное слово президента Академии наук Молдовы, академика Георгия Дуки, который выразил уверенность, что представленная работа является лицом всей страны и станет неотъемлемым инструментом для дальнейшего продвижения имиджа страны на международном уровне (с. 8).

Краткое описание энциклопедии «Национальные символы Республики Молдова» дано во *Введении*, в котором авторы (С. Андриеш-Табак, И. Ксенофонтов, Д. Цэруш и С. Донич) представили основные данные по Республике Молдова, т. е. географическое положение, численность населения, экономическое положение, акцентируя свое внимание на необходимости изучения основных государственных и вспомогательных символов, разъясняя такие термины, как геральдика, символ, эмблема, нация и др.

Первые три ключевые главы данной работы (посвященные государственному флагу, гимну и гербу) были написаны С. Андриеш-Табак, о профессионализме и скрупулезности которого свидетельствуют его многочисленные труды по геральдике, архивистике и истории [3:5–22].

Как историк, не могу не отметить, что данная энциклопедия станет в скором времени настольной книгой преподавателей, учеников и студентов, являясь единственным дидактическим пособием такого высокого уровня в деле воспитания у подрастающего поколения уважения и почтения к своим национальным символам. Для молодежи флаг и герб должны стать не просто спортивными атрибутами в футбольных матчах или велосипедных гонках, но и неотъемлемыми свидетельствами единства всего народа и предметами гордости за свою страну и свой народ, для того чтобы с уверенностью заявить: «Я – гражданин Республики Молдова!». Будем надеяться, что следующие выпуски книги на английском, французском и немецком языках, а также электронные версии для пользователей Интернета, станут также востребованными среди специалистов всех профессий и желающих узнать больше о своей стране.

Анализируя с исторической точки зрения становление молдавского герба, автор с гордостью рассказывает о гербах молдавских господарей и их значении в развитии нашей страны, о гербах Бессарабской губернии и Румынского королевства, которые сыграли неопровержимую роль в продолжении геральдических традиций, в то время как псевдогеральдика советского времени выставляла напоказ агропромышленные идеи (серп и молот) и, что хуже всего, практически лишала гражданина той или иной республики своей неповторимости и индивидуальности.

Поэтому, с провозглашением независимости в 1991 г., эти «символы» были с легкостью забыты, а автор продолжает вести нас по лабиринтам истории для того, чтобы восстановить полную картину тех событий. Необходимо заметить, что конкурс на создание государственного герба молодой независимой республики был объявлен 1 мая 1990 года. В нём приняли участие историки и художники, стремясь максимально передать дух времени и ценность самых важных и существенных для народа идей, воплощенных в символах. После продолжительного диалога между «властью, наукой и народом» 30 ноября 1990 г., эскиз герба авторского тандема Георге Врабие и Марии Догару был принят парламентом страны.

Нужно подчеркнуть, что особое место в данной энциклопедии занимает глава, посвященная национальному флагу страны, истории его возникновения и принятии триколора как государственного флага, т. е. основных цветов – желтый, красный и синий. При чтении этих страниц, волнение переполняет каждого участника тех недалеких событий, ведь принятие государственного триколора стало возможным благодаря стараниям не только политиков и историков, но и основной массы народа, пламенно желавшей восстановления исторической справедливости.

В данном контексте хочется обратить внимание на то, что, отталкиваясь от архивных и исторических данных, третья глава, посвященная национальному гимну, весьма пространно истолковывает роль и значимость хвалебных песен или гимнов. Принятый в 1989–1994 гг. гимн «Deșteaptă-te, române!» («Пробудись, румын!») был заменен 22 июля 1995 года другим гимном, который является в настоящий момент национальным гимном страны, а именно «Limba noastră» («Наш язык»), на слова Алексея МАТТЕВИЧА и музыку Александру КРИСТЯ.

Рассматривая систему представления основных сведений, прекрасно дополненных обширным изобразительным материалом, необходимо отметить, что показанные в хронологическом развитии основные проблемы часто переносят читателя в то время, когда были приняты флаг, герб или создавался гимн страны. В то же время, на страницах книги можно всегда найти достоверную информацию о том или ином символе, его истории и наглядно убедиться в его символичности и значимости для нашего народа.

И если ключевые национальные символы немного известны населению, то должностные символы остались неизведанной тайной даже для многих специалистов, историков и искусствоведов. В настоящее время мы знаем когда, где, как и по каким принципам вывешивают государственный флаг, президентский или премьерский флаги. В то же время, авторы представляют нам ценную информацию о государственных и, позднее, президентских символах власти, таких как золотые короны, украшенные драгоценными камнями и жемчугом; королевский трон, выполненный из массивного позолоченного дерева; различные мечи, булавы, скипетры, символизирующие власть, которые можно увидеть на использованных гравюрах и портретах того времени. В духе того времени, Государственная комиссия по геральдике приняла 27 декабря 1996 г. и 3 февраля 2009 г. основные президентские отличия, флаги президента и премьера страны, автором которых являются художники Симион Одайник и Михай Малашевский, изображение которых, благодаря этой книге, стало достоянием всего народа.

Особое место в развитии страны и культурного наследия населения занимают вспомогательные символы, предложенные Национальной комиссией по геральдике и описанные авторами С. Табак и В. Бузилэ. Впервые эти символы, обозначающие этнографическую и национальную гордость страны, были детально представлены в таком престижном издании. Таким образом, сейчас каждый гражданин страны сможет с гордостью заявить и рассказать, почему в Республике Молдова столь высоко ценятся базилик и цветок шиповника (претендующие на титул национального цветка); чем привлекают орех, дуб или дикая черешня как национальные деревья; а среди растений особое место занимает, бесспорно, виноград. На звание национального животного претендуют бык и овца; а среди птиц – аист. Интересно, что за титул национальная река соперничают Днестр и Прут, среди праздников – Мэрцишор, Нора и Родительский день, а национальным памятником незамедлительно был признан памятник Штефану Великому в центре Кишинева.

В разделе, посвященном государственным наградам (авторы С. Андриеш-Табак и В. Богдан), широко представлены основные награды Молдовы всех времен, число награжденных, авторы и исполнители наград. На протяжении двух десятилетий независимости, в стране были созданы собственные наградные знаки, медали и ордена, которые наглядно показаны в данной главе.

С нашей точки зрения, для создания тематических энциклопедий, в данном случае, посвященных национальной символике, особое место должны занимать денежные знаки и монеты страны. Соответствующая глава (авторы А. Болдуряну и М. Патраш) весьма широко показала историю становления и печатания денег в Молдове на протяжении многих веков, акцентируя свое внимание на том, что

государственность страны является нерушимой в финансово-экономическом плане, владея собственными денежными ресурсами и валютными резервами. Таким образом, авторы повествуют о том, что Национальный банк Молдовы был учрежден 4 июня 1991 г., после чего была инициирована денежная реформа и 29 ноября 1993 г. введена национальная валюта, молдавский лей. Необходимо заметить, что все разделы представленной энциклопедии являются оригинальными текстами, основанными на архивных источниках и исторических документах, а также богатом иллюстративном материале, во многих случаях, эксклюзивном и опубликованном впервые.

В этой тематической энциклопедии также представлена символика национальной армии, пограничных войск и карабинеров. Авторы раздела, К. Манолаке и В. Чобану, впервые в национальной историографии описывают и рассматривают военные символы, введенные в 2000 году, автором которых являются С. Андриеш-Табак, В. Мискевка и Ю. Каминский. Будем надеяться, что в данном контексте эти символы – различные петлицы, погоны, эмблемы – обретут свое достойное место и поднимут имидж и уважение молодых к военной службе. К тому же, желающие стать пограничниками смогут получить образование в данной области, поступив в Национальный пограничный колледж, основанный в 2007 г.

В данной книге достойное место занимает изображение таможенных символов. Авторы П. Костин и В. Чобану подчеркивают роль и необходимость таможенных структур, Таможенного Кодекса и подписания международных контрактов в данной области. Необходимо заметить, что при создании тематических энциклопедий важно учитывать все аспекты материальной и духовной жизни, чтобы воссоздать наиболее цельную и значимую картину всех сфер деятельности человека и, в то же время, напомнить о целесообразности изучения и уважения символов, которые представляют наш народ и страну, в которой мы живем. Было бы неплохо, если бы в каждой стране были изданы подобные энциклопедии, которые, будучи переведенными на русский, английский или французский языки, позволили бы лучше узнать людей из сопредельных стран, постигнуть их историю и культуру, способствуя дружбе и уважению различных народов вопреки культурным различиям или разному вероисповеданию.

В то же время, хотелось бы поделиться опытом в плане создания особых символов (герб, гимн, мантия), касающихся официальной символики Академии наук Молдовы, разработанной С. Андриеш-Табак и М. Шлапак и принятой на заседании Национальной комиссии по геральдике 8 июля 2005 г. Было бы весьма интересно произвести сравнительный анализ вышеупомянутых академических символов и соответствующих отличительных знаков других учебных заведений нашего государства и соседних государств, что и будет, смеем полагать, сделано в ближайшем будущем.

Довольно интересны в данном случае гимн Академии, на слова Думитру Матковски и музыку Теодора Згуряну, а также особые предметы костюма, специально разработанные для академиков и членов-корреспондентов, примером для которых стали сюртуки и мантии французской и румынской академий наук. Строгие, и в то же время оригинальные, академические облачения представляют довольно замысловатый цветочно-растительный вышитый орнамент, разработанный по моделям архитектора М. Шлапак. Особое место в системе академической символики занимают президентские знаки отличия, автором которых стали С. Андриеш-Табак, М. Шлапак и художник С. Одайник.

В предпоследней, десятой главе, автор С. Андриеш-Табак сосредоточивает интерес читателей на такой важной проблеме как территориальная, местная геральдика, применяемая для установления и идентификации основных характеристик того или иного региона. Будучи в большинстве случаев и автором гербов и флагов населенных пунктов, С. Андриеш-Табак создал профессиональную команду, в которую вошли художники и архитекторы – Ю. Каминский, М. Шлапак, С. Чокану, С. Одайник, Г. Врание, С. Замша – опыт которых был бы весьма полезен для многих желающих создать свою семейную или территориальную символику. Также, опыт и методология работы этих специалистов при создании каждого герба и флага и отражающих единство, и в то же время неповторимость, будут весьма кстати для историков и культурологов, специализирующихся на изучении национальной символики.

Важно заметить, что создание каждого символа требует неимоверных усилий со стороны местных геральдистов и художников. Но, просматривая книгу о национальных символах и анализируя изображенные изделия, необходимо отметить, что в Республике Молдова громко заявляет о себе на-

циональная школа по геральдике, а методика и профессионализм старших товарищей и начинающих мастеров требуют детального анализа в специализированной литературе.

Неоспоримый вклад в создание национальных символов приносит Национальная комиссия по геральдике. Авторы последнего раздела, М. Шлапак и В. Мискевка, постарались максимально осветить деятельность комиссии на протяжении многих лет, начиная от первого рабочего заседания 12 января 1996 года. Стабильная разработка нормативных актов, организация научных мероприятий, утверждение новых символов и постоянное совершенствование техники и методологии творения и научного изыскания свидетельствуют о высоком профессионализме, сотрудничестве с международными учреждениями в данной области и продвижении национальных символов Республики Молдова далеко за ее пределами.

На последних страницах книги можно детально проследить хронологическое развитие исторических событий независимой Республики Молдова в 1989–2010 гг. и ознакомиться с очень обширным библиографическим списком на заданные темы.

Следовательно, несмотря на то, что представленная книга «Национальные символы Республики Молдова» стала вторым изданием молодого исследовательского института, важно отметить существование особой методологии и своеобразной методики создания данных тематических энциклопедий. Оригинальные идеи и замыслы, наличие слаженного авторского коллектива, научный подход и архивные источники, великолепный иллюстративный материал, тщательный подбор информации и формирование особой структуры исследования, определение круга интересов и рассматриваемых проблем, а также взаимосвязи между различными областями деятельности – вот лишь несколько методологических «секретов» создания тематических энциклопедий. Мы вправе заметить, что опыт молдавских специалистов в области проведения подобных междисциплинарных исследований будет полезен нашим коллегам из других научных и учебных заведений страны и за ее пределами.

Создание энциклопедии, тематической или отраслевой, это благородный, но титанический труд. Ведь для того, чтобы описать в нескольких словах, но наиболее точно определенный термин или понятие, необходимо в буквальном смысле пересмотреть горы специализированной литературы.

Опыт и методика создания молдавскими энциклопедистами таких исследований, как «Республика Молдова» и «Национальные символы Республики Молдова» показательны во многих отношениях. С нашей стороны, мы были бы рады посредством данной публикации выразить признательность и уважение авторскому коллективу и поздравить Институт энциклопедических исследований с воплощением своей идеи, для многих скептиков кажущейся неосуществимой. Энциклопедия была выполнена в соответствии с последними требованиями в области научных изысканий и олицетворяет собой превосходный книжный дизайн и объемные научные статьи на обусловленные темы, которые найдут отзыв и среди узких специалистов, и среди любителей истории и культуры своей державы.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Republica Moldova*. Ediție enciclopedică. – Chișinău: Enciclopedia Moldovei, 2009. – 736 p.
2. *Simbolurile naționale ale Republicii Moldova*. – Chișinău: Instituția Publică «Enciclopedia Moldovei», Bons Offices, 2011. – 636 p.
3. Андриеш-Табак С. *Политика Национальной комиссии по геральдике Республики Молдова в области городской символики // Міста та містечка в гербах, прапорах і печатках*. – Towns & Cities: Arms, flags and seals. – Львів, 2003. – С. 5–22.